
Università Italo Francese - Bando Visiting Professor 2021

INFORMATIONS relatives à la protection des données/ INFORMATIVA PRIVACY (11933)

Informations relatives à la protection des données

Les informations recueillies sur ce formulaire non obligatoire ont pour finalité la gestion des candidatures déposées dans le cadre de l'appel à projets PROGRAMME D'ACCUEIL DE PROFESSEURS INVITÉS 2021 de l'Université Franco Italienne / Università Italo Francese (UFI/UIF).

Les destinataires des données sont les secrétariats de l'UFI/UIF. La durée de conservation des informations n'est pas limitée. Elles seront ensuite conservées en archives.

Conformément au Règlement général de la protection des données (RGPD) et à la loi « informatique et libertés » du 6 janvier 1978 modifiée, vous bénéficiez d'un droit d'opposition, d'accès et de rectification aux informations qui vous concernent, que vous pouvez exercer en vous adressant à :

**Université Franco Italienne
Université Grenoble Alpes**

**Direction générale déléguée au Développement international et territorial
CS 40700 - 38058 Grenoble Cedex 9 - France
ufi@univ-grenoble-alpes.fr**

Vous pouvez également, après réclamation auprès de l'UFI, déposer une plainte auprès de l'autorité nationale de contrôle (CNIL) si vous estimez que vos données n'ont pas été correctement traitées.

INFORMATIVA PRIVACY AI SENSI DELL'ART. 13 DEL REGOLAMENTO GENERALE SULLA

PROTEZIONE DEI DATI (REGOLAMENTO UE 679/2016 E DEL CONSIGLIO DEL 27 APRILE 2016)

L'Università italo francese (UIF/UFI) rende noto che i dati personali dei candidati ai bandi Vinci, Galileo, Label scientifico, Visiting Professor e premio UIF/UFI, acquisiti con la domanda di candidatura o con successive eventuali modalità apposite di raccolta, saranno trattati per lo svolgimento delle proprie attività istituzionali di didattica e ricerca, nel rispetto dei principi generali di liceità, correttezza, trasparenza, limitazione delle finalità e del periodo di conservazione, minimizzazione dei dati, esattezza, integrità, riservatezza e responsabilizzazione, del codice in materia di protezione dei dati personali e dei regolamenti dell'Università di Torino di attuazione del codice e in materia di dati sensibili e giudiziari (reperibili sul portale www.unito.it, "Statuto e Regolamenti", "Regolamenti: procedimenti").

Ai sensi dell'art. 13 del regolamento UE 2016/679 (nel seguito GDPR), si forniscono, nel rispetto del principio di trasparenza, le seguenti informazioni al fine di rendere consapevoli i candidati delle caratteristiche e modalità del trattamento dei dati:

a) Identità e dati di contatto

Il "Titolare" del trattamento dei dati è l'Università degli Studi di Torino con sede legale in Via Verdi 8 – 10124 Torino (dati di contatto: indirizzo pec: ateneo@pec.unito.it - indirizzo mail: rettore@unito.it; il rappresentante legale: il Magnifico Rettore pro tempore).

b) Dati di contatto del responsabile della protezione dei dati personali (DPO)

Il Responsabile per la protezione dei dati personali (RPD) o Data Protection Officer dell'Università (DPO) è contattabile all'indirizzo di posta elettronica: rpd@unito.it

c) Finalità del trattamento e base giuridica

L'Università, in qualità di Titolare del trattamento, provvederà al trattamento dei dati personali da Lei forniti, relativi a Lei o ai Suoi familiari, ai sensi dell'art. 6 lett. e) del GDPR in quanto "il trattamento è necessario per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento". In particolare i dati di cui sopra saranno raccolti e trattati, in modalità cartacea o informatizzata, per il perseguimento delle finalità istituzionali previste dall'Accordo del 6 ottobre 1998 tra il Governo della Repubblica Italiana e il Governo della Repubblica Francese che istituisce l'Università italo francese e della legge istitutiva n.161 del 2000:

- promuovere la convergenza fra i rispettivi sistemi universitari;

-
- **promuovere il rilascio di doppi titoli di studio e di titoli congiunti e concorrere alla definizione di programmi comuni;**
 - **favorire la partecipazione delle istituzioni di istruzione superiore degli altri Paesi europei a tale processo;**
 - **promuovere programmi congiunti di ricerca e di formazione permanente;**
 - **fornire assistenza alle istituzioni e organismi universitari dei due Paesi in materia di cooperazione interuniversitaria;**
 - **sostenere la creazione di banche-dati e di collegamenti telematici fra i due sistemi universitari al fine di istituire una rete virtuale di informazione, di insegnamento e di formazione permanente.**

Si informa che ai sensi del testo unico sulla Trasparenza D.Lgs. 33 del 2013 i dati dei vincitori saranno pubblicati on line nella sezione “Amministrazione Trasparente” del portale dell’Università di Torino e sul portale dell’Università italo francese (<https://www.universite-franco-italienne.org/it/>) nell’ambito della pubblicazione delle graduatorie.

Per le finalità di trattamento sopra indicate e in situazioni specifiche potranno essere raccolte e trattate, ai sensi degli artt. 9 e 10 del GDPR, particolari categorie di dati personali quali dati che rivelino l’origine razziale o etnica, le opinioni politiche, le convinzioni religiose o filosofiche, o l’appartenenza sindacale, nonché trattare dati genetici, dati biometrici intesi a identificare in modo univoco una persona fisica, dati relativi alla salute o alla vita sessuale o all’orientamento sessuale della persona e dati personali relativi alle condanne penali e ai reati o a connesse misure di sicurezza.

d) Conferimento dei dati

Il conferimento dei dati richiesti è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione ai bandi della UIF/UFI. Il mancato conferimento di tali dati comporta la non ammissione ai predetti bandi di mobilità ed il mancato perfezionamento dei relativi procedimenti.

e) Destinatari ed eventuali categorie di destinatari dei dati personali

I dati trattati per le finalità di cui sopra verranno comunicati o saranno comunque accessibili al personale docente, al personale dipendente o collaboratore assegnato ai competenti uffici dell'Università, che, nella loro qualità di referenti per la protezione dei dati e/o amministratori di sistema e/o autorizzati al trattamento, saranno a tal fine adeguatamente istruiti dal titolare.

L'Università può comunicare i dati personali di cui è titolare anche ad altre amministrazioni pubbliche qualora queste debbano trattare i medesimi per eventuali procedimenti di propria competenza istituzionale nonché a tutti quei soggetti pubblici ai quali, in presenza dei relativi presupposti, la comunicazione è prevista obbligatoriamente da disposizioni comunitarie, norme di legge o regolamenti.

La gestione e la conservazione dei dati personali raccolti dall'Università avviene sia su server ubicati all'interno dell'Università sia su server esterni di fornitori di alcuni servizi necessari alla gestione tecnico-amministrativa che, ai soli fini della prestazione richiesta, potrebbero venire a conoscenza dei dati personali degli interessati e che saranno debitamente nominati "Responsabili del trattamento" a norma dell'art. 28 del GDPR.

I dati potranno essere comunicati alle seguenti categorie di destinatari:

- 1) Ministero dell'Istruzione, della Università e della Ricerca – MIUR**
- 2) Ministero Affari Esteri, Ambasciate, Prefetture, Questure, relativamente al riconoscimento di particolari status;**
- 3) Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche et de l'Innovation – MESRI**
- 4) Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères**
- 5) MEAE Commissione Europea nell'ambito dei programmi di mobilità internazionale;**
- 6) Campus France**
- 7) Procura della Repubblica, Avvocatura dello Stato per la gestione del contenzioso e la gestione dei procedimenti disciplinari;**
- 8) Amministrazioni certificanti, in sede di controllo delle dichiarazioni sostitutive rese ai sensi del D.P.R. n.445/200;**

-
- 9) Altri Atenei italiani ed esteri, nel caso di trasferimenti da e verso tali Atenei;
 - 10) Istituti di Istruzione Superiore partner nell'ambito di programmi di mobilità studentesca;
 - 11) Enti e soggetti pubblici e privati che gestiscono l'erogazione di contributi di ricerca e/o di borse di studio o che promuovono studi e ricerche, progetti per lo sviluppo universitario;
 - 12) Professori, ricercatori ed esperti esterni nella loro qualità di valutatori di candidature presentate nei suddetti bandi,
 - 13) Soggetti esterni pubblici o privati per fini occupazionali.

f) Trasferimento dati a paese terzo

I dati raccolti, per il perseguimento di ciascuna delle finalità istituzionali di cui sopra, potrebbero dover essere trasferiti verso un paese con sede al di fuori dell'Unione Europea (c.d. Paese terzo). Il Titolare assicura fin d'ora che tale trasferimento extra UE avverrà solo verso Paesi terzi rispetto ai quali esiste una decisione di adeguatezza della Commissione Europea (art. 45 GDPR), ovvero si avvale di fornitori che assicurano garanzie adeguate (ad esempio, per servizi di Google del settore Educational sono state adottate adeguate misure di garanzia; per approfondimenti vedasi la sezione Privacy and Security di Google).

g) Diritti sui dati

Si precisa che, in riferimento ai Suoi dati personali, può esercitare, ai sensi degli artt. 15, 16, 17, 18, e 21 del GDPR i seguenti diritti:

- 1) diritto di accesso ai dati personali e a tutte le informazioni di cui all'art.15;
- 2) diritto di rettifica dei dati personali inesatti o di integrazione di quelli incompleti (art.16)
- 3) diritto di cancellazione ("diritto all'oblio", art.17) dei dati personali fatta eccezione per quelli contenuti in atti che devono essere conservati obbligatoriamente dall'Università italo francese o per quelli in cui è prevalente l'interesse legittimo dell'Università a conservarli per finalità di pubblico interesse;
- 4) diritto di limitazione di trattamento (art.18) ossia diritto di ottenere dal titolare del trattamento

la limitazione del trattamento quando ricorra una delle ipotesi di cui all'art.18, fermo quanto previsto con riguardo alla necessità ed obbligatorietà del trattamento dati per poter fruire dei servizi offerti;

5) diritto alla portabilità dei dati (diritto applicabile ai soli dati in formato elettronico), nelle modalità disciplinate dall'art. 20;

Si precisa che il diritto di opposizione non può riguardare i casi in cui il trattamento è effettuato dall'Università per adempiere ad un obbligo legale al quale è soggetto il titolare del trattamento o per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri.

In ogni momento sarà possibile esercitare i diritti sui propri dati (accesso, rettifica, integrazione, etc.) nei confronti del titolare del trattamento scrivendo a: Direttrice della Direzione Attività Istituzionali, Programmazione, Qualità e Valutazione Area Internazionalizzazione E-mail: univ.italo-francese@unito.it Telefono: +39 011 670 4427/2140.

Si informa che, nel caso in cui l'Università non ottemperi alla richiesta del soggetto, è possibile proporre reclamo ai sensi dell'art.77 del GDPR all'autorità di controllo (Autorità Garante per la protezione dei dati personali indirizzo email: garante@gpdp.it ; sito web: www.garanteprivacy.it) o ricorso giurisdizionale ai sensi dell'art.78 del GDPR.

h) Periodo di conservazione dei dati

I dati personali inerenti alla candidatura saranno conservati per tutto il tempo necessario al perseguimento delle finalità e al fine di ottemperare alle richieste di certificazione dei singoli e alle richieste di verifica, nel rispetto degli obblighi di archiviazione imposti dalla normativa vigente. I dati di contatto (telefono, email personale) sono conservati per il periodo necessario per il raggiungimento delle finalità per le quali sono stati raccolti i dati e, successivamente, non saranno più utilizzati dall'Università.

i) Finalità diversa del trattamento

Qualora il titolare del trattamento intenda trattare ulteriormente i dati personali per una finalità diversa da quella per la quale sono stati raccolti, prima di procedere a tale ulteriore trattamento dovrà fornire adeguata informazione in merito a tale diversa finalità e ogni ulteriore informazione pertinente.

j) Profilazione

Il titolare non utilizza processi automatizzati finalizzati alla profilazione.

(242207)

Type: (X/boilerplate)

Le/la soussigné/e a lu et compris cette déclaration de confidentialité.

Il/la sottoscritto/a ha letto e compreso la presente informativa privacy.

(242208)

Type: (M/multiple-opt)

[X]

Le/la soussigné/e a lu et compris cette déclaration de confidentialité. Il/la sottoscritto/a ha letto e compreso la presente informativa privacy. (242219)

**DATI GENERICI DELL'UNIVERSITÀ RICHIEDENTE - DONNEES GENERALES SUR
L'ETABLISSEMENT CANDIDAT (11926)**

Denominazione ufficiale dell'università / Nom officiel de l'établissement (242161)

Type: (T/text-long)

Denominazione ufficiale in lingua originale / Nom officiel dans la langue originale

Nome del dipartimento o della struttura didattica / Nom de la componente (242162)

Type: (T/text-long)

test

**Indirizzo postale del dipartimento o della struttura didattica / Adresse postale de la
componente (242163)**

Type: (T/text-long)

test

**Cognome e nome del direttore o della direttrice del dipartimento o della struttura didattica
/ Nom et prénom du directeur ou de la directrice de componente (242164)**

Type: (T/text-long)

test

E-mail del direttore o della direttrice del dipartimento o della struttura didattica / E-mail du directeur ou de la directrice de composante (242165)

Type: (T/text-long)

test

Cognome e nome del/della docente referente del progetto / Nom et prénom de l'enseignant/enseignante porteur/porteuse du projet (242166)

Type: (T/text-long)

test

Numero di telefono del/della docente referente del progetto / Numéro de téléphone de l'enseignant/enseignante porteur/porteuse du projet (242167)

Type: (N/numeric)

3554802084

E-mail del/della docente referente del progetto / E-mail de l'enseignant/enseignante porteur/porteuse du projet (242168)

Type: (T/text-long)

test

Cognome e nome del/della referente amministrativo/a / Nom et prénom du référent/e

administratif/ve (242169)

Type: (T/text-long)

Referente per la pratica amministrativa e contabile presso il dipartimento richiedente / Personne référente pour le suivi administratif et financier du dossier dans la composante

Numero di telefono del/della referente amministrativo/a / Numéro de téléphone du référent/e

administratif/ve (242170)

Type: (N/numeric)

73469202

E-mail del/della referente amministrativo/a / E-mail du référent/e administratif/ve (242171)

Type: (T/text-long)

(esempio/exemple: aa@aa.com)

Referente per la pratica amministrativa e contabile presso il dipartimento richiedente / Personne référente pour le suivi administratif et financier du dossier de la composante

Eventuali cofinanziamenti ottenuti (oltre alla presente richiesta di finanziamento) (242291)

Type: (T/text-long)

Numero massimo di caratteri: 2000 (gli spazi sono inclusi).

Eventuel cofinancement obtenu (au-delà de la présente demande de financement). (242292)

Type: (T/text-long)

Nombre maximum de caractères: 2000 (les espace sont inclus).

**DATI GENERALI SULL'INSEGNAMENTO / DONNEES GENERALES SUR L'ENSEIGNEMENT
(11927)**

Corso di Laurea / Intitulé du diplôme (242174)

Type: (T/text-long)

compilare nella lingua del Paese in cui il corso viene erogato / A compléter dans la langue du pays où l'enseignement est proposé

**Periodo indicativo di svolgimento dell'attività didattica del Visiting Professor / Période
indicative de déroulement du service d'enseignement du Professeur Invité (242173)**

Type: (!/list-dropdown)

A1 - anno accademico 2021/2022 / année universitaire 2021/2022

Area disciplinare / Aire scientifique (242172)

Type: (!/list-dropdown)

A7 - 07 - Scienze agrarie e veterinarie / Sciences agronomes et vétérinaires

**DATI SPECIFICI SULL'INSEGNAMENTO / DONNEES SPECIFIQUES SUR L'ENSEIGNEMENT
(11928)**

**Titolo esatto dell'insegnamento o del modulo di insegnamento integrato / Intitulé exact du
cours dispensé ou du module d'enseignement (242175)**

Type: (T/text-long)

Numero massimo di caratteri: 150 (spazi inclusi)/ Nombre maximum de caractères: 150 (espaces inclus)

Riassunto dell'insegnamento (242176)

Type: (T/text-long)

Da compilare SOLO in lingua italiana

Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi)

Résumé du cours ou du module d'enseignement (242206)

Type: (T/text-long)

A compléter SEULEMENT en langue française

Nombre de caractères autorisés : 3000 (espaces compris)

Obiettivi didattici (242177)

Type: (T/text-long)

Da compilare SOLO in lingua italiana

Numero massimo di caratteri: 2000 (spazi inclusi)

Objectifs didactiques (242211)

Type: (T/text-long)

A compléter SEULEMENT en langue française

Nombre de caractères autorisés :2000 (espaces compris)

Eventuali attività di tutoraggio (242178)

Type: (T/text-long)

Da compilare SOLO in lingua italiana

Numero massimo di caratteri: 1500 (spazi inclusi)

Eventuelles activités de tutorat (242212)

Type: (T/text-long)

A compléter SEULEMENT en langue française

Nombre de caractères autorisés : 1500 (espaces compris)

Eventuali attività di laboratorio (242179)

Type: (T/text-long)

Da compilare SOLO in lingua italiana

Numero massimo di caratteri: 1500 (spazi inclusi)

Eventuelles activités en laboratoire (242213)

Type: (T/text-long)

A compléter SEULEMENT en langue française

Nombre de caractères autorisés : 1500 (espaces compris)

Eventuali attività seminariali (242180)

Type: (T/text-long)

Da compilare SOLO in lingua italiana

Numero massimo di caratteri: 1500 (spazi inclusi)

Eventuels séminaires (242214)

Type: (T/text-long)

A compléter SEULEMENT en langue française

Nombre de caractères autorisés : 1500 (espaces compris)

Lingua di insegnamento / Langue d'enseignement (242181)

Type: (T/text-long)

test

Lingua d'insegnamento del corso presso il quale il Visiting Professor svolgerà la sua attività

/ Langue d'enseignement du cours dispensé par le Professeur invité (242186)

Type: (T/text-long)

test

Numero di CFU riconosciuti per l'insegnamento / Nombre de crédits ECTS attribués pour le cours/module (242182)

Type: (N/numeric)

30

Impegno orario di didattica frontale / Nombre d'heures d'enseignement (242183)

Type: (N/numeric)

20

L'insegnamento è inserito nell'ambito di un percorso di studio internazionale (doppio titolo o titolo congiunto, Erasmus Mundus Joint Master Degree...)? / L'enseignement s'insère dans une formation internationale (double diplôme, diplôme conjoint, Erasmus Mundus Joint Master Degree...) ? (242184)

Type: (!/list-dropdown)

A1 - Sì

Se sì, specificare / Si oui, spécifiez (242185)

Type: (T/text-long)

Nombre de caractères autorisés : 500 (espaces compris)

Numero massimo di caratteri: 500 (spazi inclusi)

PROFILO DEL VISITING PROFESSOR / PROFIL DU PROFESSEUR INVITE (11929)

Cognome e nome del Visiting Professor / Nom et prénom du professeur invité (242187)

Type: (T/text-long)

test

Genere / Genre (242188)

Type: (!/list-dropdown)

A1 - M

Cittadinanza / Nationalité (242189)

Type: (T/text-long)

test

Data di nascita / Date de naissance (242190)

Type: (D/date)

29/01/1979

Città di nascita / Ville de naissance (242191)

Type: (T/text-long)

test

Paese di nascita / Pays de naissance (242192)

Type: (T/text-long)

test

Indirizzo postale di residenza / Adresse postale de la résidence (242193)

Type: (T/text-long)

test

N° Telefono / N° de téléphone (242194)

Type: (N/numeric)

234875648

E-mail (242195)

Type: (T/text-long)

test

**POSIZIONE ATTUALE E STATUS DEL VISITING PROFESSOR / POSITION ACTUELLE ET
STATUT DU PROFESSEUR INVITE (11930)**

**Università/centro di ricerca/azienda di appartenenza / Université/centre de recherche/entreprise
d'appartenance (242196)**

Type: (T/text-long)

Denominazione ufficiale completa / Intitulé officiel

Breve CV / CV concis (242197)

Type: (T/text-long)

A compléter au choix en français, en italien ou en anglais.
Nombre maximum de caractères : 3000 (les espaces sont inclus)

Da compilare a scelta in italiano, in francese o in inglese.
Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi)

**Le pubblicazioni più attinenti all'insegnamento (massimo 10) / Publications les plus en lien
avec l'enseignement dispensé (10 maximum) (242198)**

Type: (T/text-long)

Les titres des publications peuvent être renseignés dans la langue originale.

I titoli delle pubblicazioni possono essere riportati in lingua originale.

ATTIVITA' INTERNAZIONALI / ACTIVITES INTERNATIONALES (11931)

**Scambi e pubblicazioni congiunti già esistenti tra il dipartimento o la struttura didattica
richiedente e la struttura di provenienza del Visiting Professor (242199)**

Type: (T/text-long)

Da compilare SOLO in lingua italiana

Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi)

**Echanges et publications conjointes déjà existants entre la composante candidate et
l'université de provenance du professeur invité (242215)**

Type: (T/text-long)

A compléter SEULEMENT en langue française

Nombre de caractères autorisés : 3000 (espaces compris)

Inserire il progetto nel contesto di queste collaborazioni (242200)

Type: (T/text-long)

Da compilare SOLO in lingua italiana

Numero massimo di caratteri: 1500 (spazi inclusi)

Situez le projet dans le contexte de ces collaborations. (242216)

Type: (T/text-long)

A compléter SEULEMENT en langue française

Nombre de caractères autorisés : 1500 (espaces compris)

Sono stati ospitati Visiting Professor negli ultimi due anni presso il dipartimento o la struttura didattica richiedente? / Des professeurs invités ont-ils été accueillis par la composante au cours des deux dernières années ? (242201)

Type: (!/list-dropdown)

A1 - Sì

Se sì, specificare numero, durata, etc... (242202)

Type: (T/text-long)

Da compilare SOLO in lingua italiana

Numero massimo di caratteri: 1000 (spazi inclusi)

Si oui, indiquez le nombre, la durée, etc. (242217)

Type: (T/text-long)

A compléter SEULEMENT en langue française

Nombre de caractères autorisés : 1000 (espaces compris)

Esistono altri insegnamenti impartiti in lingua straniera presso il dipartimento o la struttura didattica richiedente? / La composante candidate propose-t-elle d'autres cours dispensés en langue étrangère ? (242203)

Type: (/list-dropdown)

A1 - Sì

Se sì, indicare i titoli e la lingua degli insegnamenti (242204)

Type: (T/text-long)

Da compilare SOLO in lingua italiana

Numero massimo di caratteri: 1000 (spazi inclusi)

Si oui, indiquez l'intitulé des cours ainsi que la langue dans laquelle ils sont dispensés.

(242218)

Type: (T/text-long)

A compléter SEULEMENT en langue française

Nombre de caractères autorisés : 1000 (espaces compris)

**VALIDAZIONE DEFINITIVA DELLA CANDIDATURA / VALIDATION DEFINITIVE DE LA
CANDIDATURE (11932)**

**Certifico la completezza e l'esattezza dei dati inseriti e cliccando sul tasto "submit" registro
definitivamente la candidatura.**

**Je certifie l'exhaustivité et l'exactitude des informations renseignées et je soumetts
définitivement la candidature en cliquant sur le bouton « submit ».**

(242205)

Type: (L/list-radio)

Confermo la candidatura

A1

Caricare la lettera di accettazione sottoscritta congiuntamente dal Direttore del dipartimento o della struttura didattica richiedente e da parte del Visiting Professor. Il modello è scaricabile sul sito dell' [Università Italo Francese](#) .

Joindre la lettre d'acceptation signée conjointement par le directeur de composante et le Professeur Invité. Le modèle est disponible sur le site de l' [Université Franco Italienne](#) .

(242210)

Type: (/upload-files)